

Opp i det
blå

Siemens Intern

Fredag 29. juli 1977 Nr. 4

— bort fra campingvogner
og fergekøer



Audun Møller Rønning introduserer flyvende service i Siemens. Flyentusiasten logger nå timer som kan settes på reiseoppgjøret.

Audun Møller Rønning vet å unngå kjøring bak campingvogner. Han flyr. Siemens Intern fulgte ham på et serviceoppdrag til Sandefjord Blad i en Piper Archer.

Vi spenner fast sikkerhetsseleene. Han tar et par omganger Lima, November, Alfa, India over radioen og så bærer det nedover runwayen med 180 hk. Vi gjenkjenner såvidt Drøbak før flyet går nedover mot Torp flyplass. Drosje til kunden og samme reisemåte tilbake igjen.

— Lønner det seg å bruke fly på serviceoppdrag?

— Det er naturligvis avhengig av avstanden, sier Møller Rønning. — Ikke bare i flytid, men også flyplassens avstand fra reisemålet. Strekninger som passer bra er flere av byene langs Sørlandskysten, Stavanger, Bergen, Hamar osv., i det hele tatt steder i det sørlige Norge som har en brukbar flystripe i nærheten.

På denne turen sparte vi inn ca. en halv dag i reisetid tur/retur og de totale utleggene var lavere enn den km-godtgjørelsen som ville påløpt om vi hadde benyttet bil. Firmaet har stilt seg meget positivt til denne reisemåten der hvor forholdene ligger til rette for bruk av fly, sier flyentusiasten Møller Rønning som har klart å kombinere jobb og hobby.

Stipendtildelingen 1977

Firmaets stipendiefond delte i år ut kr 40.000,- til 28 søkere. Det kom inn i alt 60 søknader, som ble delt inn i fire kategorier: pensjonister (2), slektninger (23), hobby (7) og ansatte/videreutdanning (28).

Blant de som fikk avslag finner vi søkere som vil kunne få støtte til opplæring fra bedriften på ordinær måte og søkere som har fått stipend tidligere til samme formål.

Slektninger: Anne Buer (S/O), Olav Sigurd Guldseth, Gunnar Guldseth og Sigrid Guldseth (S/Selbu), Grethe Alfheim (S/B), Berit Solberg (S/O), Marianne Jæger (S/O), Rune Sandstad (S/O), Terje Løkke-Sørensen (S/O) og Eldbjørg Gismervik (S/B).

Ansatte — hobby: Ruth Nerenz (S/T), Iris E. Johansen (S/O) og Rolv Andersen (S/O).

Pensjonister: Reidar Nilsen S/O

Ansatte — videreutdanning:

Leif D. Iversen (S/O), Kjell Lindberg (S/T), Arne Cato Johansen (S/O), Olaf Gjesdal (S/B), Per Lægred (S/B), Erling Buajordet (S/O), Bjørn Olsen (S/T), Tor Ørnlund (S/O), Helge Kleiven (S/T), Asbjørn Lie (S/T), Tor Hammer (S/T), Thor Eggen (S/T), Kåre Høyem (S/T), Kåre Øyan (S/T), Ove Baatnes (S/T) og Harald Moan (S/T).

Siemens ligger godt an for den nye vernetjenesten

Hovedverneombud for Linderud og Elektromed ble Gunnar Kragstad. For montørene ble valgt Kaj Varlv. Ellers ble det valgt en rekke verneombud for de forskjellige avdelinger den 10. juni, og vi viser til artikkelen på side 3 hvor det fastslås at Siemens ligger godt an når det gjelder det nye vernearbeidet.

Vår artikkel om vernearbeidet inne i

avisen gjelder Siemens på landsbasis. På grunn av feriene har vi ikke klart å få inn opplysninger om valgene for landet utenom Oslo. Dette kommer vi tilbake til i neste nr. av Siemens Intern.

Hovedverneombud i Oslo er Gunnar Kragstad (t.v.) og Kaj Varlv.



Velkommen nyansatte

Siemens Sluppen

Magne Solberg, AKA
Herold Walseth, ”
Bjørn Martin Hansen, Prod.seksj.
Arild Johan Larsen, Inst.avd.
Harald Larsen, Selbu
Per B. Moen, ”
Anne Mari Heyeraas, Kraftelektronikk
Målfrid Hansen, Merkantil avd.
Astrid Stokkan, ”

Siemens Linderud

Helge Lian, Montasje
Anne Hagen, Økonomi markedsf. matr.
Eva Venli, Sentralbordet
Tomm Ivar Svensen, Elektromed
Kjell Ø. Larsen, ”
Erik Tveito Merum, Hovedbokholderiet
Hans Hjørring, Telelaboratoriet
Gunn-Inger Larsen, Postavdelingen
Lars Veberg, Kopieringsavdelingen

25-års jubilarer

17.7. Per Laug, S/T
1.8. Odd Løken, S/T
25.8. Kjell Sten Andersen, S/O
1.9. Julius Ormberg, S/T
8.9. Bjarne Ruud-Johansen, S/O
15.9. Freddy Andersen, S/O

Oppnådd pensjonsalder

30.7. Rolf Magnus Johansen, S/T

/70-års fødselsdag

13.7. Harry A. Jacobsen, S/O
16.7. Olaf Grøtnes, S/O
16.8. Bjarne Lyngvær, S/B

85-års fødselsdag

1.8. Anton Herberg, S/O

Hjertelig takk

for all oppmerksomhet, gaver og blomster
i anledning min 50-års dag.

Rosa Marie Aune

En hjertelig takk

for den vakre oppmerksomhet jeg fikk til
min 70-års dag.

Arne Arnsve



Jens Glad Balchen

Ingeniør Jens Glad Balchen døde den
29. mai, 84 år gammel.

Jens Glad Balchen fikk sin utdan-
nelse ved den tekniske skole i Bergen,
elektroteknisk faglinje, i 1914. Fra
1914-22 var han bestyrer ved NEBB's
avdeling i Haugesund. Etter så å ha
drevet eget firma i elektroagenturbran-
sjen i noen år, ble han i 1924 vår repre-
sentant i Kristiansand, en stilling som
han beholdt like til han ble pensjonert
i 1960.

Glad Balchen har også gjort en stor
innsats for NITO, særlig innen utvalget i
Yrkesopplæringsrådet. Han utførte et
stort arbeid for bl.a. utviklingen av de
3-årige tekniske skoler. På representant-
skapsmøtet i 1954 ble han utnevnt til
æresmedlem av NITO, og han er tildelt
Kristiansand's avdelings hederstegn.

Nye bestemmelser om arbeidstid

Den nye loven om arbeidsvern og ar-
beidsmiljø som trådte i kraft nå 1. juli har
endel nye bestemmelser om arbeidstiden.
- Akkurat når det gjelder arbeidstiden, så
innebærer ikke loven at det blir store for-
andringer hos oss, sier Finn Halck ved Løn-
ningskontoret på Linderud.

- Grensene for overtidsarbeid er noe
strengere regulert: 10 timer i uken er nå
maksimum (tidligere 20 timer pr. 14
dager), 25 timer i en fireukersperiode og
200 timer i året (tidligere 250 timer).

Det er innført et forbud mot nattarbeid
(mellom kl. 21 og 06) som også omfatter
bygge- og anleggsarbeid. Adgangen til natt-
arbeid kan utvides etter avtale med tillits-
valgte, etter vedtak i bedriftens arbeids-
miljøutvalg eller etter tillatelse fra Arbeids-
tilsynet.

Etter den nye loven skal hvilepauser
regnes som arbeidstid dersom det ikke
finnes tilfredsstillende spise- eller hvilerom.
Videre heter det at en arbeidstaker som
pålegges mer enn to timers overtid etter
den alminnelige arbeidstidens slutt, skal
gives minst en halv times pause som skal
regnes som arbeidstid.

Nytt kull "leder-utviklet"

Lederutviklingsprogrammet som nå har
pågått i to år ble avsluttet den 26. mai
med et 2-dagers seminar ved Bondi i Asker.
Ialt har det vært 6 seminarer i program-
met.

Det var god stemning under fotogra-
feringen på avslutningsdagen. Med all ny-
ervunnet viten innen organisasjonsteori og
moderne samarbeidsformer kunne kurs-
deltakerne ikke helt akseptere de udemo-
kratiske beslutningsprosesser i forbindelse
med gruppebildet.

Oppstillingen var hierarkisk, fotografen
despotisk og "den største økonomen i Sie-
mens" (Nystrom, 1.92) ble sogar plassert
bakerst.

Stående fra venstre: Per Rønningen, R/Ø, Odd
Trones, R/Ø, Arnfinn Kristensen, M & I, Thor
Barkvoll, Seksjon økonomi, Jan Nystrom, R/N,
Kristian Manger, R/V, Lars Sødal, Prod.seksj.,
Arnt Syrstad, Prod.seksj., Konrad Svee, R/N,
Olav Kraakenes, R/Ø, Sven Bugge, R/Ø, Annar
Aasheim, Oppl.avd. (ansvarlig for planleggingen
av seminarene), Lasse Breen, NITO

Kneltende fra venstre: Kjell Sterud, El.med.,
Øystein Stavik, Sentralavd.matr., Per Knotten,
R/Ø, Odd H. Magne, R/N, Odd Prytz, R/Ø, Kåre
Bondkall, El.med., John Tverberg, R/Ø.

Sittende fra venstre: Hans Schwarz, Tele, Tor
Cederkvist, Sentralavd. anlegg, Jostein Grytbakk,
Sentralavd. økonomi, Egil Falch, R/V, Rolf Eide,
Sentralavd. økonomi, Rolv Andersen, Tele,
Wolfgang Engelhardt, Tele.

Ikke tilstede på bildet: Knut Korneliussen, El.
med., Hans Brenna, Seksjon økonomi, Leif Hal-
vorsen, Tele, Jan K. Johnsen, R/N.



Siemens ligger godt an for den nye vernetjenesten

Regjeringen har i statsråd besluttet at Arbeidsmiljøloven skal tre i kraft fra 1. juli 1977. Enkelte av lovens bestemmelser vil imidlertid ikke settes ut i livet før på et senere tidspunkt. Som eksempel kan nevnes at forbudet mot nattarbeide i bygg- og anleggsbransjen ikke vil tre i kraft for 1. januar 1978.

Kort fortalt er det vernetjenestens oppgave å drive praktisk vernearbeid og forbedre arbeidsmiljøet. Det er verdt å merke seg at dette ikke bare gjelder produksjons- og driftsavdelinger, men også kontorene.

Siemens ligger godt an når det gjelder etableringen av de organer som loven forutsetter, og det informasjonsarbeid som er nødvendig for at det hele skal fungere. Verneleder er oppnevnt, og det er valgt hovedverneombud og verneombud. I opplæringsarbeidet har vi en godkjent studieleder - Anngrim Asphjell, S/T - som har utdannet 20 ringledere som igjen skal ta seg av opplæringen av ca. 200 medarbeidere i firmaet. I forbindelse med opplæringen foretas det også kartlegging av en rekke arbeidsplasser.

Dette skal danne grunnlaget for et handlingsprogram for hvordan man skal løse arbeidsmiljøproblemer.

Det som ennå gjenstår i vårt firma er bestemmelsen om hvordan det lovfestede arbeidsmiljøutvalg skal etableres.

Skal det kombineres med Bedriftsutvalget, eller skal det opprettes ved siden av Bedriftsutvalget, og hva blir i så fall Bedriftsutvalgets oppgave? Det er viktig å merke seg at Arbeidsmiljøutvalget blir et besluttsende organ i bedriften.

Hvor skal så en medarbeider henvende seg med en sak som vedrører hans arbeids- og miljøforhold, og som han gjerne vil ha tatt opp? - I prinsippet er det ikke anderledes nå enn før - man skal henvende seg til sin foresatte på arbeidsplassen. Hvis dette

Forts. siste side

På de to bildene under ser vi fra venstre: Per E. Nytorpet bak Nikken Saxegaard, videre Marit Christiansen, Thore Christensen, Astor Berg, Leif Throndsen, Karl Lindstad, Magne Dokken og Johnny Kristiansen.

Merk deg ansiktene nedenfor. Det er de fleste av de nyvalgte verneombud på Linderud og Elektromed.

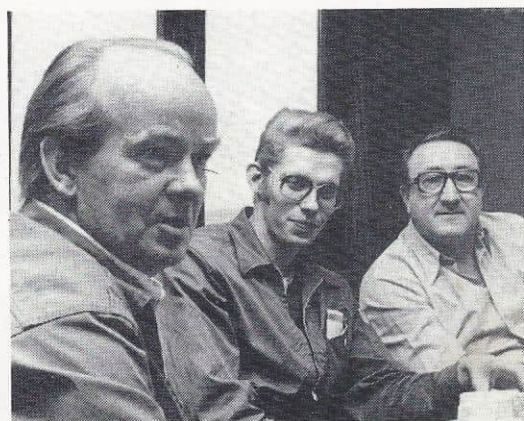
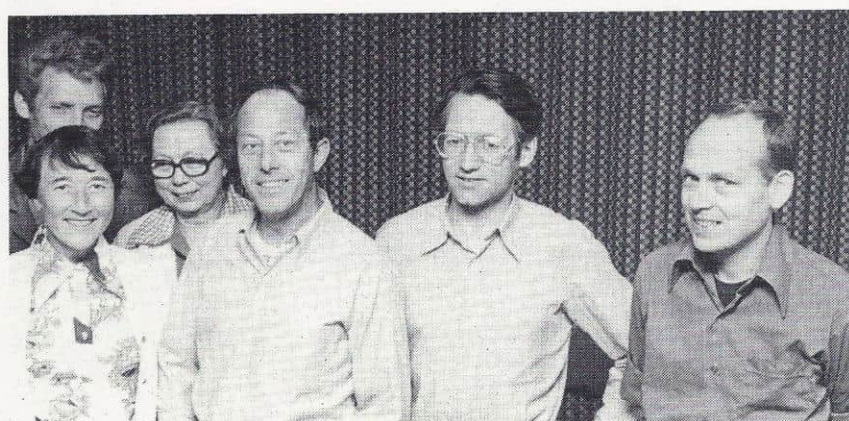
(Noen av de valgte var ikke tilstede da bildene ble tatt, men den fullstendige listen finner du i artikkelen).



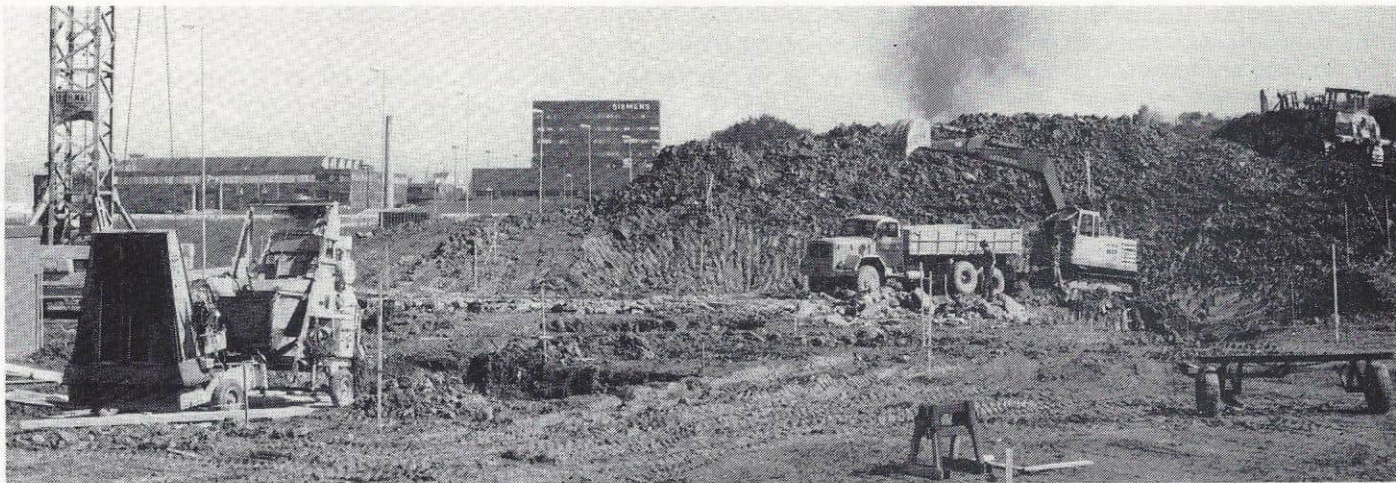
Bildet til høyre: Fra venstre: Kaj Varly, Jan Hoffstrøm, Arne Haugan og Alf Jørgensen. Bildet under: Fra venstre: Hans Strømøyen, Britt Hvål og Mary Langset



Bildet under: Fra venstre: Bjørn Mathisen, Inger-Lise Weston, Leif Jacobsen, Kjell Svenningsen og Steinar Bergersen.



Det nye kontorbygget på Sluppen blir "el.verk"-hus



Her skal det nye kontorbygget reise seg. Idag er gravearbeidene fullført og støpning påbegynt.

Entreprenøren kom 25. mai og allerede nå er gravingen unnagjort og støpning påbegynt. Det nye kontorbygget på Sluppen er beregnet til 7.6 mill. kroner og det skal stå ferdig i juni 1978. Betongenterprisen på 2.3 mill. kroner gikk til Trondhjems Cementstøberi og Entreprenørforretning.

Firmaet er godt kjent på området, det var dem som i sin tid hadde den første utbyggingen på Sluppen i 1961/63.

Det nye kontorbygget får 3 etasjer: en sokkeletasje med kantine, trimrom, badstue, undervisningsrom og resepsjon og to kontoretasjer med kontorlandskap og noen

få cellekontorer/konferanserom. Det blir nesten et rent "el.verksbygg" i det våre markedsføringsavdelinger for el.verk anlegg og materiell, sentralavd. el.verk, eksport el.verk materiell og anleggskonstruksjon el.verk skal flytte inn.

Siemens i Oslo, Trondheim og Bergen har fått faksimile-terminaler



Elisabeth Olstad Lycke på Telex-kontoret på Linderud demonstrerer den nye faksimileterminalen. Abonnten ringes først opp, deretter slår man over linjen til faksimileapparatet.

— Faksimile er et ypperlig supplement til telex'en, sier vår fax-spesialist, Rolf Malm. - Alle skriv, fakturaer, tegninger, skisser, tabeller, o.l. kan overføres. Største format er A4 som det tar 3 minutter å overføre evt. bare 2 hvis manus er stort og tydelig.

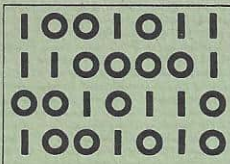
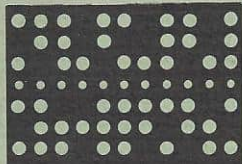
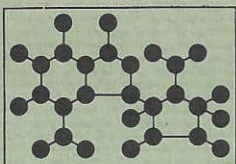
Stammhaus anbefaler faksimile innført ved alle avdelinger i Tyskland samt hos

datterselskapene. En fax-telefonliste vil bli utarbeidet snarest. I denne teknikken bruker man helt vanlige telefonlinjer for overføringer. Abonnten blir oppringt og han slår linjen over til faksimileapparatet, som så reproducerer en "fotokopi" av originalen hos avsender. Apparatene som er anskaffet for internt bruk er vår egen nye modell HF 1048.

Asfalten kom sent, men godt



Parkeringsplassen ved hovedlageret i Trondheim er nå utvidet, planert, asfaltert og merket. De av våre ansatte som har brukt området som parkeringsplass i 14 år vet å sette pris på standardhøyningen. På bildet er Tormod Eidsvåg (t.v.) og Alf Gilje iferd med å merke opp de 101 plassene.



Kjemi og petroleumsteknologi, automatisering, hydraulikk, pneumatikk og prosesskontroll, instrumentering, databehandling og elektroniske komponenter.

Alle disse fagområdene omfattes av ovennevnte utstillinger på Sjølyst i høst.

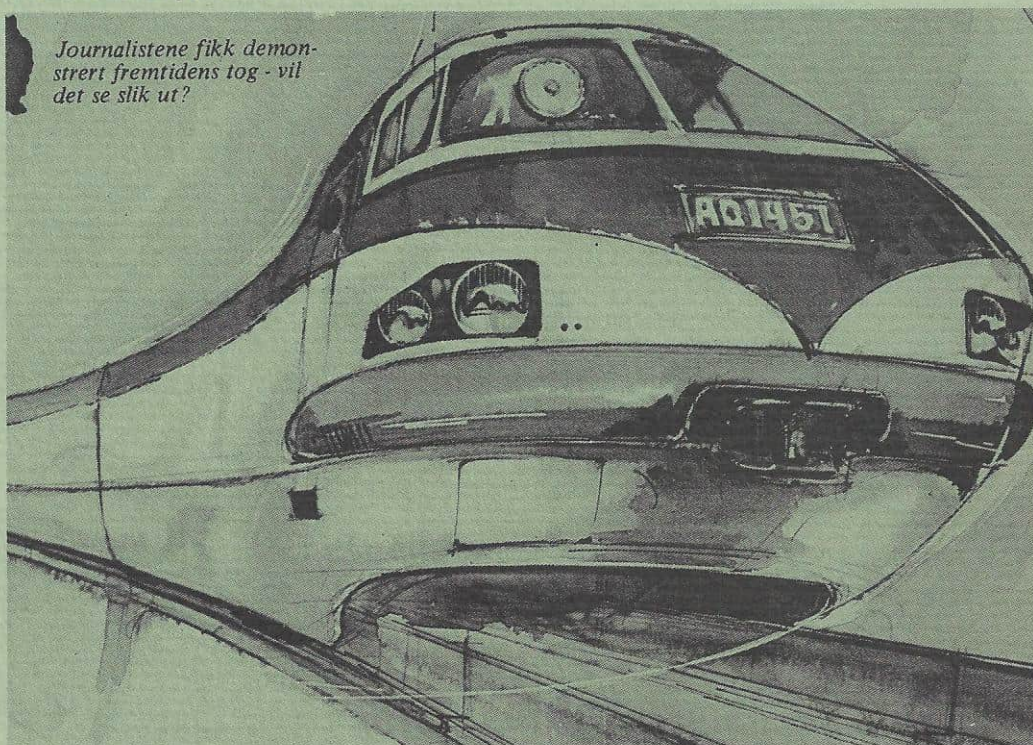
Siemens representeres på "Automatica '77" med en ca. 160 m² stor stand der vi kommer til å vise frem og demonstrere "godbiter" på områdene automatisering og prosesskontroll innen el-forsyning, industri, svakstrøm og telekomponenter. Avdeling telekomponenter vil bli representert med en spesiell "stand" i form av en egen utstillingsbuss på ca. 40 m².

```
nsrapport siemensrapport siemensrapport sieme
```

Dagspressejournalister besøker Siemens i Tyskland

Seks journalister fra våre største aviser besøkte i mai forskjellige avdelinger hos Siemens i Erlangen og München. På reisepLANen sto besøk Forskningssentret, demonstrasjon av elektromedisinsk utstyr, informasjon om fremtidens kommunikasjonssystemer, besøk i fabrikken for mikroprosessorer og integrerte kretser samt en pressekonferanse ledet av husets pressesjef Alexander Grossmann og vår adm. dir. Tor Jemtland. Etter hva man har lest i dagspressen som resultat av besøket, fanget kommunikasjonsmidler som magnetsvevetog og hengebaner den største interesse. Kanskje naturlig nok fordi denne form for teknikk vel er den lettest begripelige for almenheten blant det mylder av elektrotekniske invikliteter som ble presentert.

Imponerende var også besøket i Siemens Bildungszentrum i Erlangen. Firmaet bruker mer enn 300 mill. DM årlig bare på opplæring og videreutdanning av sine ansatte og da er



ikke "elevenes" egen tid på skolebenken regnet med. Til forskning og utvikling bruker

Siemens 1,8 milliarder DM pr. år eller omtrent 15 mill. kr. om dagen. Dette er noe av det

man må betale for å være på femteplass blant verdens største elektrotekniske bedrifter.

Deltagernes interesse kom godt frem i avisspaltene:

erese kom
spaltene:

Utenlandssalget oversteg salget innen Vest-Tyskland

Nytt su
Trondh
Inter europeisk

Verdensomspennende konser

4 milliarder k

**Nytt svevetog kan gjøre turen
Trondheim—Oslo på to timer**
Intereuropeisk togsystem uteksperimenteres i Vest-Tyskland

Trondheim—Oslo på
Interuropeisk togsystem uteksperimenteres i Vest-Tyskland

Siemens nr. fem på elektronikk-toppen:

Når milliardene ruller til forskning

Adm. dir. Tor Jemtland er daglig leder for den norske del av Siemens.

Norsk i elektro- teknikk

Finans - Industri - Handel 7

Verdensomspennende konsern med 300 000 ansatte:

4 milliarder kroner brukt til forskning og utvikling på ett år



Stadig nye anvendelses- områder

Mikroprosessorer, integrerte kretser er bare i sin spedeste begynnelse når det gjelder anvendelsesområder og vi kommer uten tvil til å oppleve en sterkt akselererende utvikling på dette feltet. For salg av bensin leverer Siemens slike "regnerkomponenter" som på bildet: Tre IC'er med tilsammen 9000 transistorer er nok til å måle antall liter, registrere kroner og øre samt å formidle resultatet sentralt for utskrivning av regninger, eller til andre statistiske formål.



Skiemenseliten slår til igjen

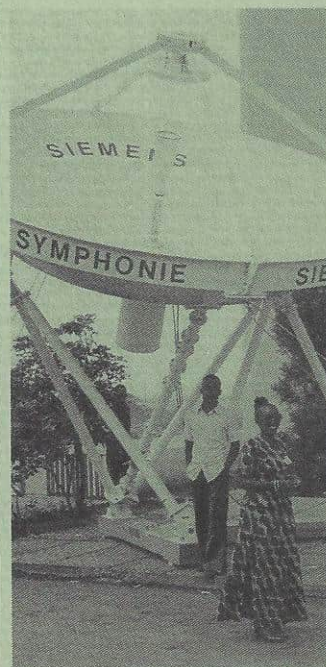
På et jorde i nærheten av Garmisch i Bayern holder man på med forberedelsene til det alpine ski-verdensmesterskap i 1978 (28.1. - 5.2.) med nye slalom- og utforløyper. Tre skiheiser er under bygging og trafostasjonene for krafttilførselen er her i ferd med å settes på plass (bildet). De to komplette stasjoner, som fullt

utstyrt veier hver over 6 tonn, 4 meter lange og 2 meter brede settes presist med helikopter direkte på ferdigstøpte fundamenter. Den ene av dem skal i tillegg levere kraft til flere fjellgårder som tidligere har vært uten strøm.



Mobil jordstasjon

Den tysk-franske satellitten "Symphonie" som siden desember 1974 har vært i bane over Atlanterhavet mellom Afrika og Syd-Amerika skal også betjene Afrikanske land. Som "øre" mot satellitten har Siemens utviklet en spesiell jordstasjon med et 4,5 meter stort antennespeil. Antennen er transportabel pr. fly eller bil og er rask å montere sammen. Den egner seg spesielt for tidsbegrensede prosjekter som eksempelvis i nødsituasjoner eller for kortsiktig drift. Den ventes også å få spesiell betydning for undervisningsformål på avsideliggende steder.



*Vi sakser fra
Sarpborg
Arbeiderblad*

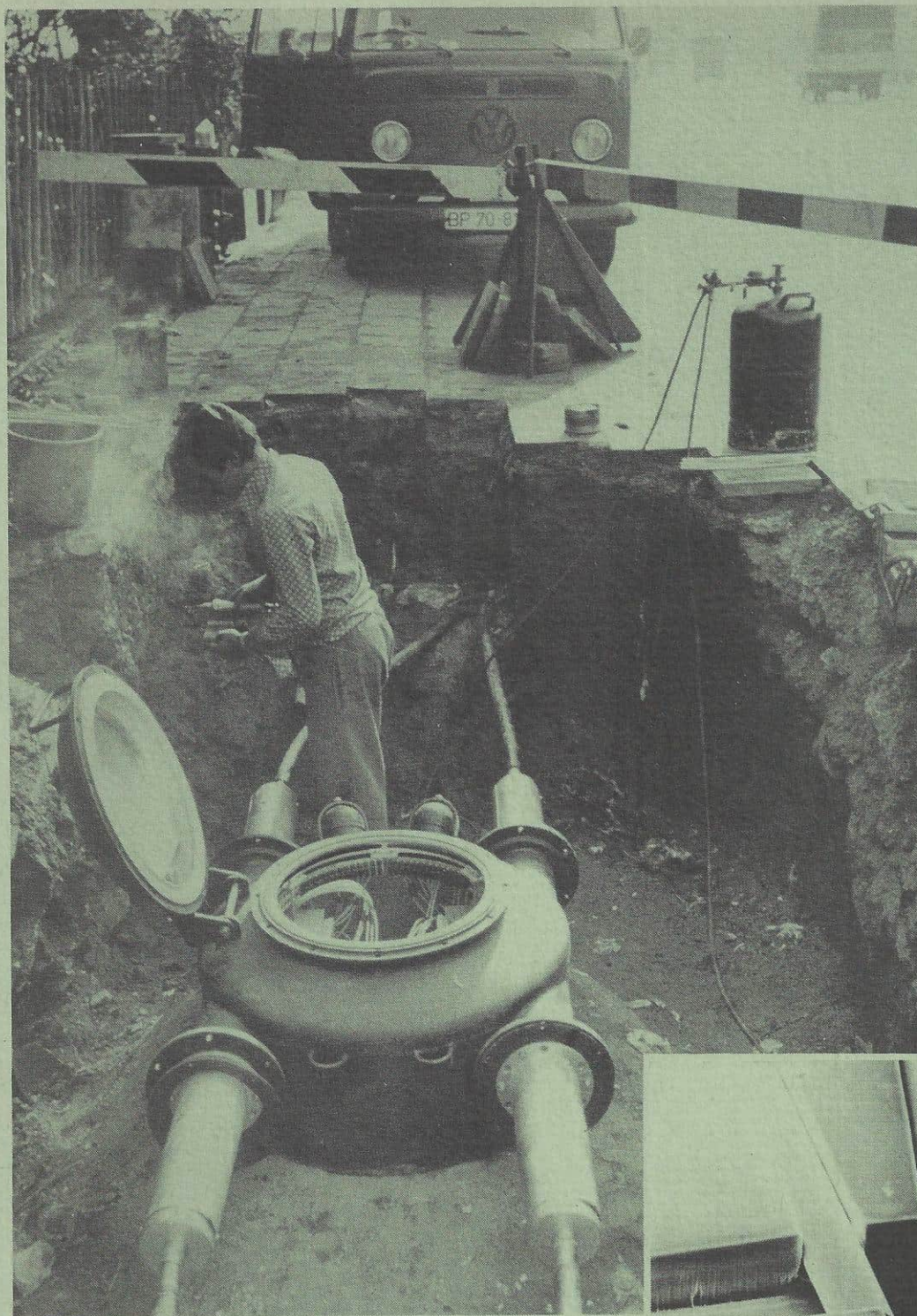
En million passasjerer med Berlins 75-årige T-baner

Allerede i 1896 begynte byggingen av den første kombinerte tunnel- og høybanestrekning i Berlin. Men først i 1902 åpnet Berlin som den femte T-banestad i verden, den seks kilometer lange strekningen fra Stralauer Tor over Gleisdreieck til Potsdamer plass. Så tidlig som en måned etter åpningen ble strekningen forlenget til stasjonen Zoologischer Garten og innen året var omme, var de seks kilometerne blitt til 10.

Ideen til T-banen ble lagt fram enda tidligere av Werner von Siemens, den kjente industrimannen som bl.a. oppdaget dynamoprinsippet og regnes som en av elektroteknikkens pionerer.

I årene fram til den annen verdenskrig ble tunnelbanenettet bygget ut i Berlin. Etter krigen tok det lang tid før man fortsatte utbyggingen. Men i løpet av de siste 20 år har man bygget 40 km nye tunnelbaner.

Bortimot en million passasjerer ferdes daglig på de mer enn 91 kilometrene som Vest-Berlins T-banenett nå strekker seg utover med sine 99 stasjoner. Fram til 1983 regner man med at utbygging på ytterligere 23 km samt en spesiell strekning til forskning der fremtidens tog kan testes.



Siemenssystem for nytt telex og datanett

I øyeblikket bygges Europas første nett bare for telex- og datatransmisjon og innen 1978 skal alle tyske storbyer være tilknyttet. Den første strekningen mellom Frankfurt og Mannheim er allerede levert til det tyske televerket. Et teknisk "triks" muliggjør dette idet man skaper et autonomt nett - uten å legge nye kabler. Uten å hindre kablenes ordinære funksjon og kapasitet for telefonsamtaler tilføres et Siemensutviklet transmisjonssystem. Det trengs nemlig bare nytt utstyr ved sende- og mottakersted samt linjeforsterkere med ca. 9 km avstand. Bildet viser en slik mellomstasjon plassert i en dertil egnet beholder under bakken.

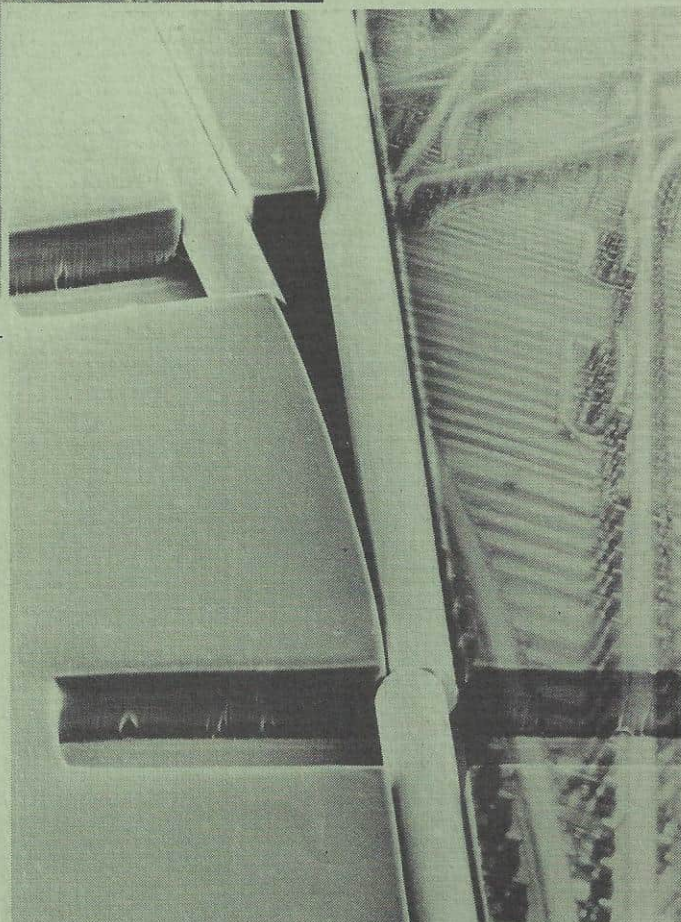
Foto uten mening? ➡

Ja, for såvidt som jernbansporene til høyre ikke har noe med "pensen" til venstre å gjøre. Det underlige vikesporet til venstre er et foto gjennom et mikroskop av en glassfiber som bare er 0,1 mm i diameter. Disse hårtynne lysbærere av kvartsglass er overføringsmedia for telefonsamtaler eller TV-bilder i form av hurtige lyspulser. Glassfiberkabler har en meget stor transmisjonskapasitet, de er lette i vekt, mekanisk sterke og nesten uimotagelige for forstyrrelser og vil derfor i fremtiden spille en stadig større rolle på området kommunikasjon.

Et problem som stadig består,

men som nå kanskje er nærmere sin løsning, er avgrensning i distribusjonsnettet. I laboratoriet hos Siemensforestillinger man seg følgende:

Fibrene kuttet ved avgrensningspunktet og sammenføyes igjen med en liten lateral forskyvning (foto). På denne måten avledes presist definerte lyskomponenter som så ledes videre inn i en annen fiber (øverst til venstre). En spesiell prosess garanterer den ønskede nøyaktighet fordi forskyvningene ved skjøten dreier seg om tusendelen av en millimeter.



Verdens største automat

Hva er verdens største automat? Svaret er forbløffende, men innlysende: Telefonnettet!

Jorden rundt er mere enn 400 millioner telefonapparater i kontakt med hverandre, og alle kan snakke med alle. Hver dag foregår over én milliard telefonsamtaler, det blir snakket like mye som om 2 millioner mennesker prater uavbrutt i 24 timer.

Det finnes en masse interessante data om verdens telefonnett, la oss se på noen av dem: Enten man ringer lokalt - eller riks til en annen verdensdel er det de færreste som tenker på hva "automaten" setter igang for å lage forbindelsen. Ved en lokalsamtale tas 300 releer og 300 andre komponenter i bruk, ved en interkontinental samtale ca. 5500 kontakter og 25000 forskjellige andre komponenter.

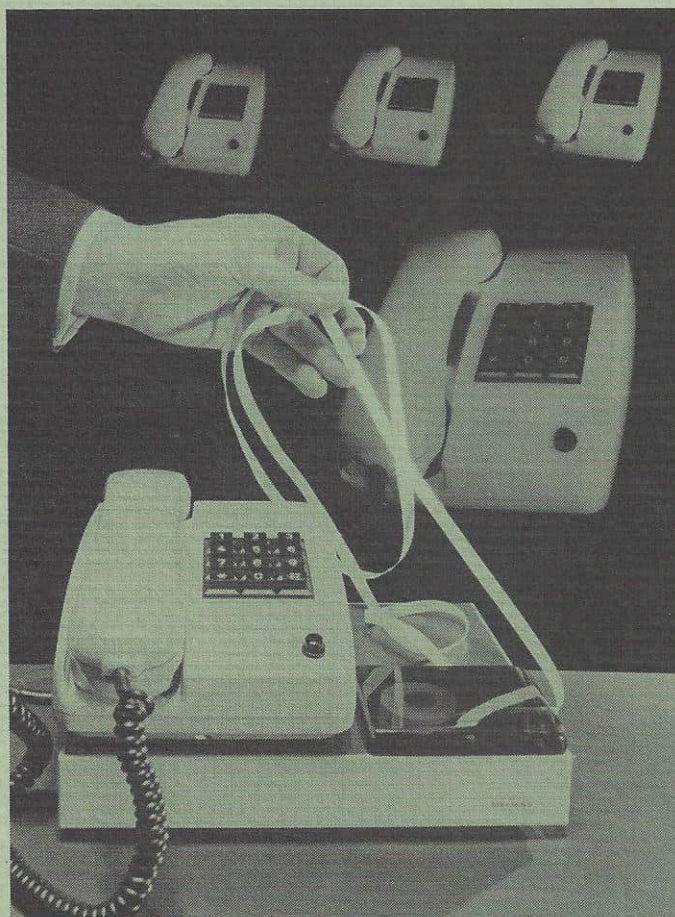
Verdens telefonnett er stadig under utvidelse og har pr. idag en verdi av omkring 4500 milliarder kr.

Også telefonnettets utstrekning når opp i astronomiske tall. Lager man én ledning av

hele nettet blir den 3 milliarder km lang eller 20 ganger avstanden fra jorden til solen. Skulle man ringe på en så lang ledning ville det ta fire timer før samtalen kom frem i den andre enden. En milliard kilometer av nettet brukes til lokalforbindelser, mens to milliarder går over kabel og radio-linje-forbindelse. Det er de sistnevnte som gjør interkontinentale forbindelser mulig; 40 sjøkabler og 14 satellitter samt 180 jordstasjoner benyttes til dette.

Det er imidlertid først og fremst automatisering som får det hele til å funksjonere. Omkring 98% av verdens telefonnett kan nå benyttes uten offentlig manuell hjelp, og år om annet minker det selv på private sentralbord.

Se opp damer, kanskje er sentralbordyrket slutt i år 2010?

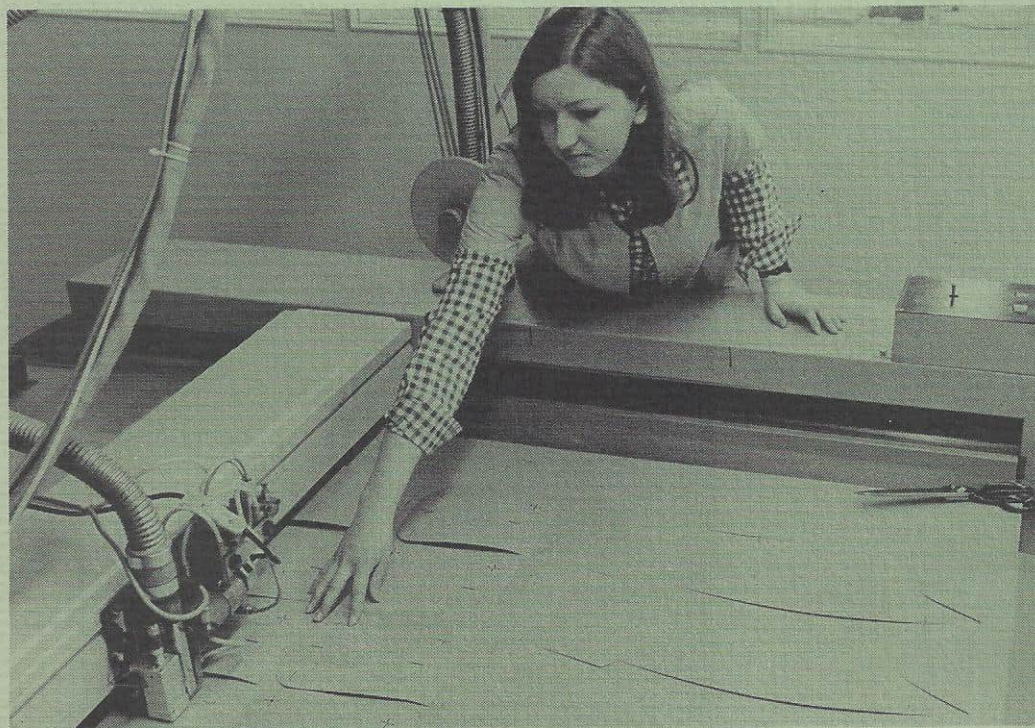


Ny type "Metro" for små sentraler

Det finnes, som nevnt annet sted i "rapport", knapt fjernvalgssamtaler som man ikke kan slå direkte. For til enhver tid å ha løpende kontroll med utgiftene har vi for større telefonsentraler som kjent utviklet "METRO".

For små sentralbord med f.eks. en bylinje og ti biapparater finnes en annen Siemensløs-

ning: "Rate Processor 107", som ble vist på Hannover-messen i år. Man får her gebyrer, abonnentens nummer samt det oppringte nummer skrevet ut på en centimeter-bred papirstrimmel. Settes samtalen over til et annet biapparat får man det første gebyret utskrevet som et mellomresultat. Fatt Dem i korthet.



En ny kjole - eller tusen - i forskjellige størrelser

Denne datastyrte tegnemaskin skjærer ut mønster for kleskolleksjoner. Ved hjelp av basisdata for en modell, kalkulerer maskinen automatisk ut målene for kjoler eller dresser i alle størrelser.

Det å justere størrelsen manuelt var tidligere en relativt komplisert oppgave, nå går det av seg selv, endatil med innlagte muligheter for fabrikan-tens spesielle "touch".

Easytrieve: — Lag dine EDB-programmer selv!

Lag dine egne EDB-programmer. Med Easytrieve får selv mor ut brukbare data-lister.

Hans Brenna i Organisasjonsavdelingen vil ikke istemme denne formuleringen, men han bekrefter at programgeneratoren gjør det mulig for vanlige brukere å ta ut enkle lister uten at man selv er programmeringskyndig. Easytrieve-systemet er utviklet av Pansophic i USA og vi har kjøpt retten til å bruke systemet på vår datamaskin av Datab i Sverige. Easytrieve er svært enkelt og kan betjenes etter et kurs med en dags varighet. - Tidligere måtte vi møysommelig oversette og teste et relativt omstendelig program selv for de enkleste lister, sier Hans Brenna. - Med Easytrieve gir vi kun inn noen enkle styrekort som forteller Easytrieve hva oppgaven er.

— Har vi ikke allerede nok papir i Siemens?

— Det er klart at dette tilbudet delvis strider mot våre rasjonaliseringsbestrebelser når det gjelder antall lister. På den annen side er det ikke alltid de store listene man trenger. Små enkle tabuleringer kan ofte lette arbeidet betraktelig for enkelte medarbeidere.

— Hvorledes blir det med datasikkerheten? Kan jeg f.eks. lage en statistikk



over mine kollegers gasje?

— Nei, programmene kjøres via drifts-avdelingen og man vil ikke slippe til persondata.

— Vil ikke programmerings-amatører kunne stelle istand rot og kaos i EDB-anlegget?

Anne Lise Rabstad holder her opp 8 styrekort som er alt som trengs for å lage en liste i lønns-systemet med Easytrieve. Et tilsvarende GØBOL-program ville minst krevet 100 kort, samt oversettelse og testing.

— Jo, det ville nok være mulig. Derfor vil Easytrieve-jobber måtte kontrolleres av EDB-kyndige, før de slippes løs på EDB-anlegget.

Hva skjuler seg bak betegnelsen DOGMA?

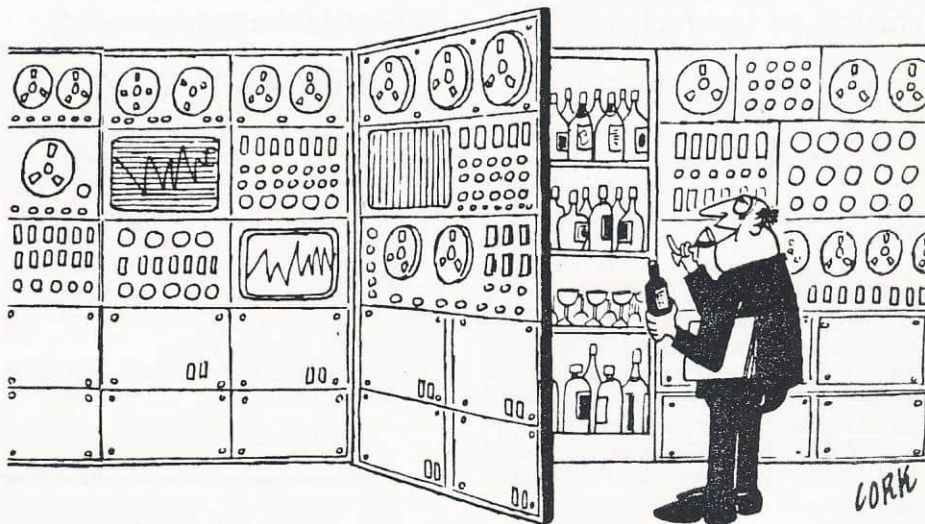
Mange har hørt om DOGMA. Enkelte vet også hva DOGMA er, eller tror at de vet det. De som føler seg sikre på at de vet nok om DOGMA, trenger ikke lese videre.

Jaså, du var ikke helt sikker? Det er egentlig ikke så rart, for det finnes mange måter å oppleve DOGMA på. Ikke alle er like behagelige, visstnok.

Kanskje vi først skal si litt om hva DOGMA ikke er: Det er for det første ingen maskin. Det er heller ikke et moderne utenlandsk skjellsord, selv om enkelte kanskje har brukt det på den måten.

Man kan beskrive DOGMA som et program-system, dvs. et sett av EDB-programmer. DOGMA kan også betraktes som en bestemt måte å utføre databehandling på. I denne forbindelse betyr DOGMA at vi setter sammen mange enkelt-programmer, som kjøres på EDB-anlegget som en felles kjøring (ofte kalt et "run").

Hos oss omfatter DOGMA hovedområdene lager, kundebokholderi, selvkostbokholderi og statistikk, med tilsammen ca. 175 enkelt-programmer. Data fra disse områdene gis inn i EDB-anlegget samlet, og de nødvendige enkelt-programmer trer i funksjon avhengig av hvilke data som er med i den aktuelle kjøring. Vi behøver da ikke å ta ut mellom-resultater fra f.eks. lagerfakturer, men gjør hele bearbejdingen automatisk. Det vil si at data fra lagerfakturer går automatisk inn i kundebokholderi, statistikk osv.



Ved bruk av DOGMA-systemet unngår vi altså å gi inn samme data i EDB-anlegget flere ganger. En annen fordel er at alle registre (vareregister, kunderegister, statistikkregister osv.) er ajour etter hver kjøring. Vi skulle altså ikke få avstemmingsproblemer på grunn av data som er tatt med ett sted, ikke er tatt med et annet sted.

Men DOGMA har vel også visse ulemper? Ja, systemet stiller relativt store krav til datadisiplin og nøyaktighet. Feilaktige data inn i systemet, vil kunne spres automatisk til mange under-systemer. En feil

inn kan forsåvidt resultere i mange feil ut. Tilsvarende følsomt er systemet overfor programfeil.

DOGMA ble tatt i bruk hos oss i januar 1975. I den første tiden var det nok særlig ulempene ved systemet som ble lagt merke til. Etterhvert som systemet er blitt forbedret, og vi alle har blitt mer fortrolige med det, har vel fordelene også blitt merkbare. Det arbeides stadig med å forbedre både DOGMA og våre øvrige EDB-systemer. EDB-brukerutvalgene, som ble opprettet for ca. et år siden, spiller en viktig rolle i dette arbeidet.

Idrettsmerket

— en utfordring til å holde seg i form



Idrettsmerket har vi alle hørt om - og de fleste av oss har vel syslet litt med tanken om å teste oss selv for å se om vi fremdeles kan komme opp mot fordums høyder. . . Men - det er ikke lett å komme igang på egenhånd. Ikke vet vi hvordan vi skal komme i kontakt med de som arrangerer prøver, ikke vet vi hvordan vi best skal trene for å komme opp på et akseptabelt fysisk nivå. . . i det hele tatt, vi har hundre gode unnskyldninger for å glemme det hele.

Stor innsats og gnagsår på tommelen

Ikke mindre enn 22 spillere møtte opp til Bowlingmesterskapet i Oslo den 7. juni og det var 2 flere enn det var plass til.

Randi Møller smelte til med sterke 206 poeng i siste serie og vant derved dameklassen. I klasse A, herrer, dro Stig Johansson stadig ifra, mens kampen om annenplassen var uvisst inntil siste kast mellom Tor Tvedt og Jan Eriksen. Førstnevnte trakk det lengste strået i den duellen. Beste enkeltserie presterte Tore Jahr med 232 poeng og han vant da også B-klassen. Det var mange nybegynnere i klasse B og et variert oppbud av "stilarter".

Med gnagsår på tommelen dro man til "El Toro" og feiret Siemensmesteren, Stig Johansson.

Bilbusløpet i Oslo med 21 ekvipasjer

Det deltok 21 lag i bilbusløpet som Siemenslaget i Oslo arrangerte den 31. mai. Starten gikk klokken fem og innen halv ni hadde de seirende ekvipasjer mottatt sine premier. Rekkefølgen ble: 1. Brenna, 2. Granli, 3. Tvedt, 4. Brønne, 5. Bjerke og 6. Birkeland.

Så ikke nå lenger! Fri-idrettsgruppa i Siemenslaget Oslo har tenkt å igangsette en større kampanje rett over ferien for å vekke interessen for å ta idrettsmerket til høsten. Prøvene vil vi selv arrangere på Linderud-banen.

Jostein Haraldseid vil gi rettledning til et treningsopplegg og vil - i samarbeid med styret i bedriftsidrettslaget - stå for koordineringen av prøvene.

Vanskelig, sier du. . . ? Kravene er ikke verre enn at enhver som har litt trening bak seg skal kunne klare å gjennomføre dem. Eller hva sier du om 8,15 i kule for menn over 30 år - eller 5,80 i tilsvarende øvelse for kvinner? 1,30 i høyde og 4,30 i lengde var resultater vi klarte lett og lekende i våre skoledager for lang, lang tid siden - og det skulle ikke være så altfor vanskelig å klare og konkurrere med våre egne gamle rekorder når vi først har startet på den prosessen det er å holde oss selv i god fysisk form!

Husk - å ta idrettsmerket oppnår du både gleden ved å holde deg i god fysisk form og ved å konkurrere med deg selv!

Vi kommer nærmere tilbake til dette i Intern over ferien med opplysninger om treningsdager og dager for arrangement av prøver. I mellomtiden kan interesserte ta kontakt med J. Haraldseid eller styret for nærmere opplysninger.

Erik Bakke på "Bedriftsidrettstoppen"

I Arbeiderbladet 15. juni fikk vi øye på et kjent fjes. Under overskriften "Disse styrer 2 mill. og 60 000 medlemmer" heter det bl.a. om vår Erik Bakke fra Personalavdelingen på Linderud: - Han ble valgt inn som styremedlem i Oslo Bedriftsidrettskrets på tinget i våres. I tillegg til dette har han også verv i kretsens PR- og redaksjons-komite. Han er dessuten nestformann i Fotballutvalget, et verv han har innehatt de siste 4 åra.

Vi skjønner nå bedre hvorfor bidragene til Siemens Intern i det siste er uteblitt.

Resultatene fra avdelingsstafetten i Trondheim

Nr. 1 og Siemensmestere: AKA 510 (Aalberg, Øyum, Teveldal) 2.04.46
Nr. 2: Kvalitetstekn.avd. (Almli, Tiller, Eide) 2.18.50
Nr. 3: AKA 29 (Fiske, Bolme, J.Johnsen) 2.18.55
Nr. 4: Pl.avd. El.varmefabr. (Holilokk, Skogseth, Laksfors) 2.21.06
Nr. 5: Nidarvoll (Blokkum, Sylte, Sve) 2.24.00
Nr. 6: MFA 20 (Baardsgaard, Nordmark, Wangsholm) 2.29.37

O-løp på versefötter

Fra årets avdelingsstafett i orientering har vi mottatt dette noe uvanlige referat fra Trondheim.

Så skriver vi juni, den tjueførste av O-løpsdager kanskje den aller største. Vi varmer opp og tørker svetten, for idag går nemlig avdelingsstafetten! Ved Leirjærens utløp, nær Frøset gård skal det avgjøres hvem som blir sterkast lær. Legges vekten på tidligere års meritter, må rom 510 AKA stille som favoritter. Helt oppe fra Selbu det kommer et lag. Vi undrer hva de kan klare idag. Så skrives vi inn, for registreres må alle. Det meldes på lag, hele 14 i tallet! Det ropes til start, de får tildelt sin "bås" både lettbeinte Almli og røslige Aas. Startsignal går og ned de søg hiver og tegner inn løypa med skjelvende iver. Brustad som "fører" i løypa drar ut, etter kommer andre i sprett og kut. Kampen er igang vi fornemmer spenningen. Hvem kommer først? Det vet ennå ingen. Det føles som timer mens minuttene går. Da er det vi plutselig mekler får: "No kjæm'n Brustad"! det ropes i bakken. Han kuter forbi med halsen på nakken. Han gjør ingen feil, men beholder sin ro, og sender ut i sporet den gode Hilmo. Snaut 3 minutt etter stormer Nyhus mot mål, og Viken avgårde som stukket av nål. Vi venter i enda vel 5-6 minutter, da dukker det fram fra skogen to gutter, H. Pedersen, samt Aalberg rom 510 AKA har bølge hlep om til slutt å ta kaka. De sender ut Lydseng og Øyum som straks går løs på etappen og håper på flaks. Hvor blir det av utvikling's "Big Arne Aas"? Er noen av postene ikke helt gått i lås? Han er tjuve minutter bak teten just nu, men veksler dog som en god nr. 7. Lyngstad må gjøre sitt beste om han skal ha hlep om å ta igjen de som er foran. I skogen utkjemper det atter en dyst, man lytter og speider, det knekker i kvist! Der kommer Hilmo og smetter i skjul på vei mot sistepost med Lyngstad på hjul. Rollene bytter slik at Hagseth'n kan starte siste etappe som førstemann. Kondisjonssterke Øyan kommer halsende etter, samtidig som Viken ned skrånningen setter og sender ut Bruruk som sjanser på svart/hvitt. Han ser de to foran og tenker nok sitt. Før han kontakt med teten så kan det nok gå. Kamp til døren det skal de i allefall få! AKA's Øyum og Bolme ser vi også passere, men Teveldal og Johnsen kan ikke spasere. De skal nok få løpe alt hva de greier, om noen av dem vil tenke på seier. Kvalitetsteknisk avdeling's Tiller gir gass, men veksler dog først på en 8. plass. Han sender ut sjefen "ringroven" Eide, i O-løp har han avgjort mang en feide. Dog først over mål kan vi knapt ham vente, for 15 minutter er mye å hente. Ved mål venter alle med "auan på staka", blir det Utvikling, "Syvende", Fab. eller AKA? Så kommer de stormende si' om si' Bruruk og Hagseth du store ti'! De braser ned bakken så jorda dunder, Bruruk går foran . . . kun 3 små sekunder! 10 minutter etter går Øyan i mål, man belager seg på å utbringe en skål. Men seiersbrølet stilner, ja akk o ve, for "disket" ble lagene alle tre! Hvert av lagene hadde en representant som ikke den riktige 1.post fant. Men vær ikke lei du som "tullet med hodet" for enkelte poster var slett ikke kodet. Teveldal & Co har dog "rent rulleblad". Han stormer i mål og er smilende glad. Så fikk vi da rett vi som holdt en knapp på at 510 AKA tok sitt andre napp. Vi kom da til mål, ja alle som en. Det var ingen som brakk hverken arm eller ben. Og alle som bommet kan ta det med ro, for løypelegger hadde også en sleiv eller to. Dog mens sportsånd og smil i høysetet står Ønskes alle velkommen til dyst neste år! "Diskenspringer"

Fin fjordtur til tross for gråvær

Den 10. juni kl. 08.00 kunne man kaste loss fra utstikker B og legge ut på den tradisjonelle båtturen på Oslofjorden. Om bord i M/S Prinsen hadde de 90 turdel-takerne både bar og diskotek. Billetten inkluderte lapskaus og øl. Været var ikke like bra som i fjor, men det forhindret ikke at man tok seg en svingom på brygga likevel.



Svein Paulsen, Siemenslagets faste discjockey i aksjon ombord i M/S Prinsen.



Gråværet la ingen demper på bryggedansen.

Laksfors skjøt best

Siemensmesterskapet gikk over tre kvel-der, og ble avsluttet den 27. april. Spen-ningen var på topp hele tiden, og det ble ingen avgjørelse før siste skudd var avfyrt.

Siemensmester ble tilslutt P. Laksfors (535 p) klasse 3 med K. Berg (533 p) på andre plass.

Klasse 2 ble vunnet av T. Havstun (531 p) fulgt av T. Jakobsen (522 p).

Klasse 1 ble vunnet av A. Kraakmo (490 p).

Sesongen ble avsluttet med halvmatch den 4. mai, og vinner og første napp i den oppsatte vandrestatuetten gikk til K. Berg (557 p) med P. Laksfors (553 p) på andre-plassen.

Vi ønsker gamle og nye skyttere velkom-men når høstsesongen starter og håper også at våre damer møter opp og deltar.

Torleif Havstein

Hvor er bordtennisnettene?

Tirsdag 2. juni arrangerte bordtennis-gruppa i S/T sitt interne mesterskap. Del-takelsen var heller dårlig, noe som også har vært vanlig på treningene sist vinter. 6 mann (ingen kvinner) kjempet innbitt om de edleste plassene. Etter 2 1/2 timers slit ble rekkefølgen:

Nr. 1 A. Torvik, 2. B. Meier, 3. A. Gran, 4. H. Sørli, 5. O. Baardsgaard, 6. P. Gry-tan.

Torsdag 5. mai spilte vi kamp mot BT-gruppa ved SINTEF. SINTEF seiret stort. Denne kampen tok dessverre ganske lang tid, da nettholdere og nett på to av bor-dene var borte. Disse er fremdeles ikke kommet til rette. Vi håper de brukes flit-tig hvor de enn måtte være.

Det interne mesterskapet markerte slut-ten på sesongen. Vi starter opp igjen til høsten, og nærmere data vil bli kunngjort ved oppslag. Vi håper da på stor oppslut-ning både av gamle og nye spillere, såvel herrer som damer.

BT-gruppa.

Nyopprettet utvalg tilbyr informasjon om tekstbehandling

For tiden er det en rivende utvikling på området tekstbehandling, og interessen internt for benyttelse av tekstbehandlings-utstyr er stigende. I den senere tid har således flere avdelinger bedt om å bli nærmere orientert om moderne tekstbe-handling – og bruken av skriveautomater i det daglige arbeidet.

Ta kontakt med det nyetablerte tekst-behandlingsutvalget v/Petter Brænde eller Knut Petersen hvis du er interessert i nærmere informasjon.

Språknøkkel for telefonbruk

– Guten Morgen, mein Name ist Svarstad, könnnte ich Fräulein Gast spre-chen? Disse bevingede ord har vi hentet fra Siri Bergs "språknøkkel". På et A4-ark har hun samlet endel eksempler som kan tjene som støtte for dem som ikke daglig har telefonkontakt med Tyskland. Det er endel standard ord og uttrykk i



telefonprosedyren som man bør kjenne, f.eks. hvilke navn som brukes i boksta-vering på tysk.

Siri Berg laget nærmest språknøkkel for seg selv og sine nærmeste kolleger på Automatiseringsavdelingen på Linderud, og hun har ikke tid til å ta kopi for hele huset. Språknøkkel er derfor overlatt til kontorrekvisitaavdelingen i Oslo, som sikkert besørger interesserte et eksemplar. Also, auf Wiederhören (ikke Wiedersehen).

Hvorfor trækker vi ned hjørnene på gressplenene våre?



En leser har ergret seg over at gress-plenene på Linderud blir ødelagt i hjør-nene ved at gående tar innersvingen på plenen istedetfor å følge gangveien.

Fenomenet er velkjent og vi har i grunnen alltid lurt på hvorfor ikke arki-tektene tar hensyn til disse forhold når gangveier planeres. Mennesket (Homo sa-piens) tar nemlig alltid den korteste og letteste veien, en nedarvet ur-dovenskap som har gitt støtet til så mang en opp-finnelse. Nå er det ikke alltid kanskje like lett på et arkitektkontor å vite hvilken

vei som blir kortest. Mennesker som trafi-kerer samme rute daglig vil derimot i løpet av kort tid vite på centimeteren hvor det er snarest å gå, og legge om kursen deretter. På Linderud går den korteste vei til T-banen rett over plenen, gjennom boligfeltet, forbi en brølende vaktmester. Til kantinen kan man spare verdifulle centimetre ved å gå på innsiden av gang-veien.

Løsningen for våre planleggere må være å så til hele området, og etter noen måneder opparbeide stiene i gresset.

Siemens med utvidet aktivitet i Skien

Skien blir Siemens' neste "utbygd bastion" med stort lager og utvidet betjening. I disse dager foregår innredning av lokalene i Bedriftsveien 16, et lite stykke utenfor byen i et pent og velregulert strøk for småindustri, verksteder o.l. Vi disponerer her 600 kvm lagerlokale og 250 kvm kontorplass, opplyser regionsjef Gunnar Friedl. Innvielsen er fastsatt til 15. september.

— Hva er grunnen til at vi har kastet våre øyne på Skien?

— Det er da ganske lenge siden det egentlig skjedde, svarer Friedl. Såvidt jeg vet har vi hatt kontor i Skien i over 30 år. Men det er den voldsomme industrielle utvikling i hele Grenlandsområdet som har gjort det ønskelig for oss å komme nærmere kundene, både med materiell- og montasjetilbud. Jeg kan trygt si at det har vært et ønske hos mange i distriktet at Siemens utvidet sin virksomhet der. Man har følt at vi var for langt borte, særlig gjelder det industrien der problemene ofte må løses på en rask måte.

— Vil ikke installatørene i distriktet, som jo også er våre kunder, reagere negativt?



— Nei, det tror jeg ikke. De vil for det første få raskere leveranser enn før. Og når det gjelder den installasjonsvirksomhet som vi kommer til å drive, vil den primært gjelde industrien. De vil derfor ikke få noen særlig konkurranse fra Siemens på sitt vanlige installasjonsmarked.

Dette er de nye lokalene i Bedriftsveien 16. Bygningen deler vi med Linjegods og Siemens disponerer 600 kvm lagerlokale og 250 kvm kontorplass.

Siemens ligger godt an (forts. fra side 3)

ikke resulterer i noe, kan man gå til det valgte verneombud.

Verneombudene er altså de ansattes egne valgte representanter i vernetjenesten. Vi gjengir her de som ble valgt i Siemens Oslo ved valgene den 10. juni. Siemens Intern skal senere komme tilbake til valgene ellers i landet.

Hovedverneombud

Linderud og El.med.: Gunnar Kragstad,
vararepr.: Mary Langset
Montasje: Kaj Varly,
vararepr.: Tor Ørnlund

Verneombud

Montasje:
Høyspent: Jan Hoffstrøm,
vararepr.: Eivind Vold
Sterkstrøm: Kaj Varly,
vararepr.: Ole H. Hoelstad
Svakstrøm: Tor Ørnlund,
vararepr.: Arne Haugan
Arb.lederrepr.: Alf Jørgensen,
vararepr.: Tor Sveberg

Elektromed:

Merkantil: Inger-Lize Weston
vararepr.: Mildred Sofia Aakvik
Elektromedisin: Arne Hedenstad,
vararepr.: Bjørn S. Mathisen
Service/Montasje: Herulv Mortensen,
vararepr.: Steinar Bergersen
Verksted/Lager: Kjell Svenningsen,
vararepr.: Leif Jakobsen

Linderud:

Verksted/Serviceavd.: Tore Christensen,
vararepr.: Leif Thronsen
Svakstrømfabr. Menn: Per Egil Nytorpet,
vararepr.: Marit G. Christiansen
Svakstrømfabr. Kvinner: Marit G. Christiansen
vararepr.: Per Egil Nytorpet
Svakstrømfabr.utvikling, kvalitetsavd. og kontorlandskap: Astor Berg
vararepr.: Nikken Saxegaard

Kontorbygg:

Område 1: 1-2-3. etg., kantine, sentral, kontorpers. inst.avd.: Rikard Djuve,
vararepr.: Mary Langset
Område 2: 4-5-6. etg.: Britt Hval
vararepr.: Hans Strømsøyen
Område 3: 7-8-9. etg.: Anny G. Fleck-Baustian
vararepr.: Leiv B. Riisnæs
Lagerekspeditorer: Johnny Kristiansen,
vararepr.: Karl Lindstad
Arb.lederrepr.: Magne Dokken

Som kjent har Direksjonen tidligere oppnevnt verneleder. Dette er Kåre Ihlen-Jensen.

Siemens Aktuell

Siemens Aktuell, orange er en informasjonsfolder om Siemens i Norge. Trykksaken er fordelt til alle ansatte og den vil bli brukt ved bedriftsbesøk og kundearrangementer. Seksjonene og regionene disponerer endel av opplaget på 7000. Ta kontakt med M&I på Linderud hvis du trenger eksemplarer av Siemens Aktuell.

Kun ett premiert forslag i 1976

— I 1976 behandlet forslagskomiteen i alt 9 innsendte forslag, heter det i rapporten til Bedriftsutvalget. Av disse ble kun ett premiert, til gjengjeld med høyeste sats, nemlig kr. 2.000,-. Hittil i 1977 er det behandlet 4 forslag hvorav ett er premiert med kr. 300,-.

Komiteen planlegger nå et lite PR-fremstøt for å få opp interessen for forslagsordningen i Siemens.

El.verksjefene besøker Siemens i Trondheim

Norske Elverksjefers Forenings' ekstraordinære representantskapsmøte 1977 er henlagt til Trondheim 26. og 27. august, og deltagerne blir tatt i mot av Siemens på Sluppen til lunsj, omvisning og teknisk informasjon. For damene er temaet varmeovner og husholdningsartikler, for herrene fjernkontroll. Om kvelden er Siemens vertskap ved middag på Prinsen, og den neste dag skal man på ekskursjon til Ringve Museum og driftssentraler i Trondheim.

SIEMENS INTERN

Utgitt av
SIEMENS A/S
Avd. for Markedsplanlegning og
Informasjon